

Notice

An Act respecting industrial accidents and occupational diseases (R.S.Q., c. A-3.001)

Personalized rates — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation amending the Regulation respecting personalized rates, the text of which appears below, shall be adopted by the Commission, with or without amendment, upon the expiry of forty-five (45) days after publication of this notice.

This draft Regulation provides for, among other things, amendment of the employer's qualification threshold in respect of personalized rates for the year 2001 and certain parameters used in calculating the rate.

The amendment for the year 2001 allows for approximately the same number of employers qualifying for personalized rates as in 2000 to be maintained.

Any interested person having comments to make on this draft Regulation is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to Roland Longchamps, Vice-Chairman for Finance, Commission de la santé et de la sécurité du travail, 524, rue Bourdages, Québec (Québec) G1K 7E2.

TREFFLÉ LACOMBE,
*Chairman of the Board and Chief
Executive Officer of the Commission de la santé
et de la sécurité du travail*

Regulation amending the Regulation respecting personalized rates^{*}

An Act respecting industrial accidents and occupational diseases (R.S.Q., c. A-3.001, s. 454, paragraph 1, subparagraph 7)

1. The Regulation respecting personalized rates is hereby amended by replacing Schedule 1 with the following:

* The only amendments to the Regulation respecting personalized rates, adopted by the Commission de la santé et de la sécurité du travail by Resolution A-86-98 of September 17, 1998 (1998, G.O. 2, 3997) were made by the Regulation amending the Regulation respecting personalized rates adopted by the Commission by its resolution A-75-99 of September 16, 1999 (1999, G.O. 2, 3182);

“SCHEDULE 1 (s. 7, 20, 21)

The qualification threshold for the year 2001 is \$990.

For the year 2001, the amount used in respect of the calculation in section 20 is \$2,970.

For the year 2001, the amount used in respect of the calculation in section 21 is \$138,600.”.

2. This Regulation applies for the 2001 year of assessment.

3706

Draft Regulation

Environment Quality Act
(R.S.Q., c. Q-2)

Quality of drinking water

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1) and section 124 of the Environment Quality Act, that the Regulation respecting the quality of drinking water, the text of which appears below, may be made by the Gouvernement du Québec upon the expiry of 60 days following this publication.

The draft Regulation replaces the Drinking Water Regulation made in 1984 and its purpose is to update the standards of quality of drinking water. To that end, it proposes standards mainly based on the most recent Canadian recommendations on the quality of drinking water, as published by Health Canada. It is necessary to point out that both enterprises and municipalities will be governed by the updated standards of quality of drinking water.

Moreover, the regulatory mechanisms intended to ensure the quality of drinking water supplied by the distribution systems or delivered by tank truck are reinforced; thus, the draft Regulation provides for the obligation to disinfect the water supplied where it comes from surface water or ground water whose microbiological quality may be altered by surface water. In addition, all municipal or private drinking water distribution systems will be subject to increased controls on the quality of that water and to the obligation of having qualified personnel for their operation. In case of noncompliance with the standards of quality, the laboratory that will have carried out the water samples analysis will have to quickly notify thereof the person in charge of the distribution system in question as well as the Minister of the Envi-